

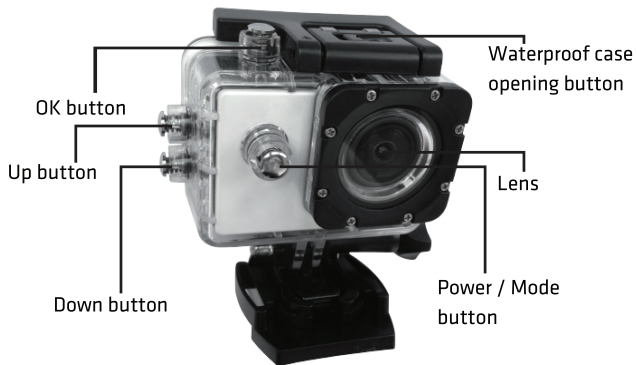


Activecam 4.1

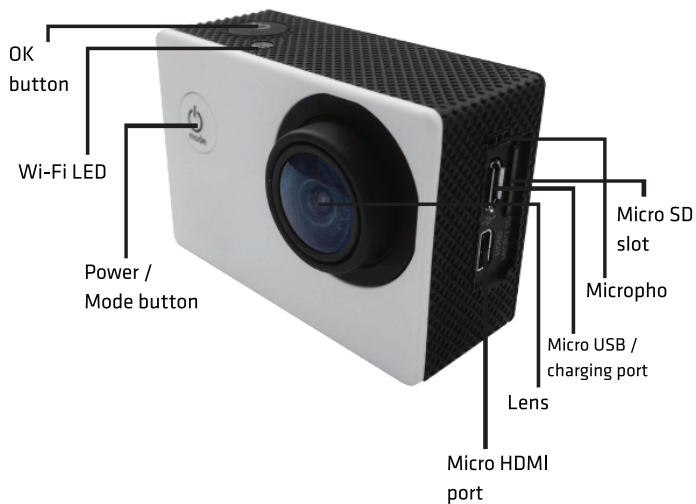
User manual

Product appearance and description:

In waterproof case



Without waterproof case







Remote controller instruction manual

The remote control does not have a switch, it is ready to use at any time.

1. Press the capture button to take a picture (pictures will be saved on the memory card inserted in the camcorder).
2. Press the video recording button to start recording. If you want to end video recording, press the same button again.



Battery cover

The product is designed for a variety of applications such as:



Outdoor sports

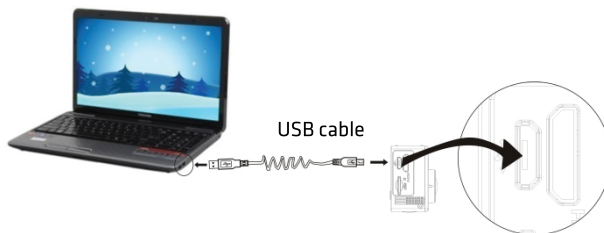


Water sports



Diving

Battery charging



Using a USB port:

You can charge your camera battery by connecting the device to a computer's USB port using a USB cable. The red charging LED starts flashing. It is not necessary to turn on the camera in order to charge it. After the process, a message indicating that charging is complete appears on the screen. Full charging time is about 3 hours. Single charge battery life is up to 1.5 hours.



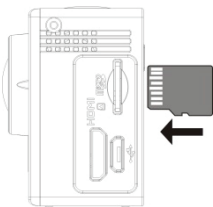
Using a car charger: The charging process starts automatically when you connect the camera to a car charger. It is not necessary to turn on the camera in order to charge it.

Micro SD memory card insertion / removal

1. Insert a microSD memory card into the camera card slot according to the indicated direction, and make sure that it is properly secured.
2. In order to remove the card from the slot, push it gently to unlock it and then pull it out.

Note:

We recommend using MicroSD cards with a Speed Class 6 or 10.



Operations

Turning on / off

Press and hold the Power / Mode button to turn the device on / off.



Switching between modes

The camera supports five operation modes. Short press the Power / Mode button to switch between the camera modes in the following order: video mode - photo mode - slow motion mode - preview mode - settings.

Note:

Once turned off, the device does NOT remember the recent mode. Each time you turn it on the camera activates default camcorder mode.

Camcorder mode

The camera starts recording automatically after being turned on (auto-recording only works if a micro SD memory card is installed in the device). In order to start recording manually, press the OK button. Press it again to stop recording.

Photo mode

Turn on the camera and press the Mode button to enter the photo mode. Press the OK button to take a photo.

Preview mode

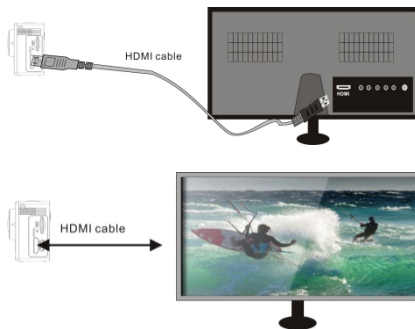
Turn on the camera and press the Mode button to enter the preview mode. Use the Up and Down buttons to select files. Then, press the OK button to play/display them. Press it again to stop browsing.

Settings

Press the Mode button until you reach the system settings. Then use the OK button to enter the interface. Press the direction buttons to switch between menu functions. Press the OK button to confirm. Press the Power/Mode button to select desirable options.

TV connection

Use the HDMI cable to connect the camera to a HD TV. Now, the files stored in the camera's memory card can be displayed on a TV screen.



Camera app



Connecting to XDV

XDV app enables remote operation of the camera via a smartphone or a tablet.

It also allows you to manage the recorded data files. You can use it to browse photos and videos, and see live camera image.

1. Use one of the app stores or our website (www.overmax.eu) to download and install XDV app on your smartphone or tablet.
2. Press the Power / Mode button to turn on the camera.
3. Enter the Settings interface and tick the Wi-Fi field in order to enable it. If the camera is in the video mode, use the “UP” button.
4. The name and password of the network (you need to connect with using your mobile device) will appear on the screen.
5. Go to the setting menu of your mobile device (smartphone or tablet) and select the same network.
6. Then enter the password (also from the camera screen).

1. Run XDV on your device. Choose the currently connected camera from the list. Now, you can see live images from your camera on your smartphone or tablet.
2. The Wi-Fi LED starts to glow steadily.

Note:

- Recorded photo and video files are stored in the camera's memory card. You can use the app to move them into the internal memory of your smartphone or tablet.

Waterproof

The waterproof camera case has IPX8 water-resistance rating, which means that the camera (with the case) can work properly when immersed in water up to 30 metres deep.

The pictures in this manual are for illustrative purposes only. Therefore, they may differ from the actual product.

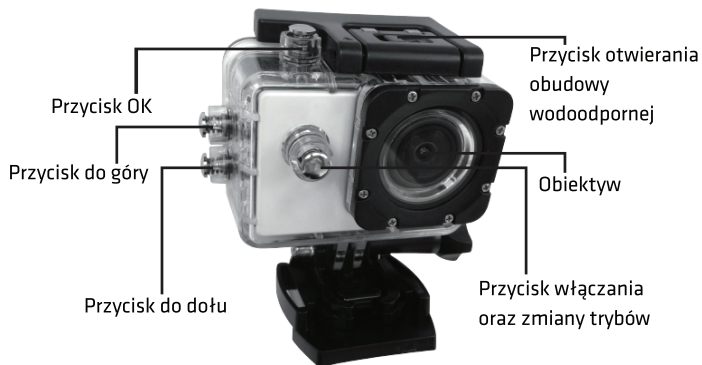


Activecam 4.1

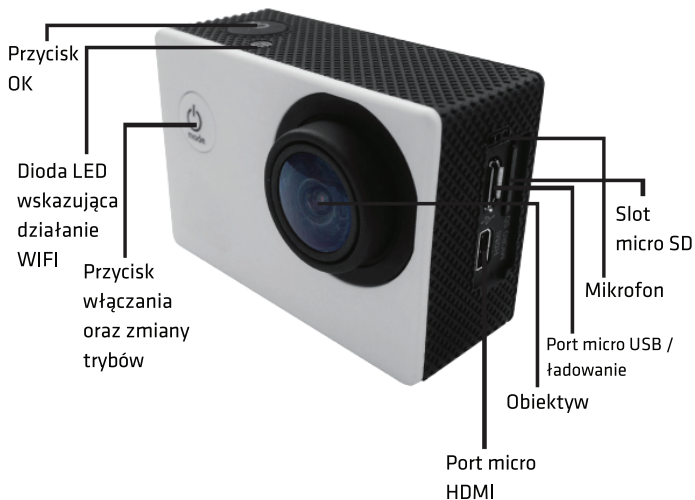
Instrukcja obsługi

Wygląd i opis urządzenia:

W obudowie wodoodpornej



Bez obudowy wodoodpornej







Instrukcja użycia pilota

Pilot nie posiada włącznika, jest gotowy w każdej chwili.

1. Naciśnij przycisk wykonywania zdjęć, aby zrobić zdjęcie (zdjęcia zostaną zapisane na karcie pamięci umieszczonej w kamerze).
2. Naciśnij przycisk nagrywania wideo, aby rozpocząć nagrywanie. Jeśli chcesz zakończyć nagrywanie wideo, naciśnij ten sam przycisk ponownie.



Klapka baterii

**Produkt przeznaczony jest do różnego zastosowania,
takiego jak:**



Sporty na świeżym powietrzu

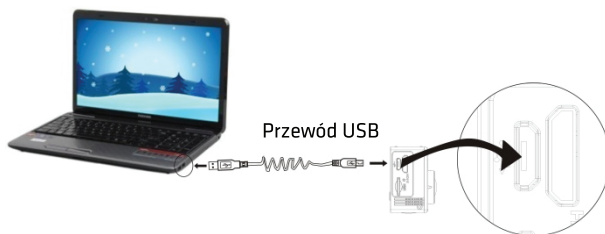


Sporty morskie



Nurkowanie

Ładowanie baterii



Za pośrednictwem USB: baterię można naładować po podłączeniu kamery do komputera za pomocą przewodu USB, czerwona dioda sygnalizująca ładowanie zacznie migać. Kamera nie musi być wówczas włączona. Po zakończeniu ładowania na ekranie wyświetli się komunikat informujący o zakończonym ładowaniu. Czas pełnego ładowania to 3 godziny. Czas pracy na baterii to do 1,5 godziny.



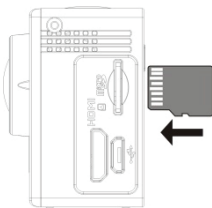
Za pomocą ładowarki samochodowej; po podłączeniu kamery do ładowarki w samochodzie rozpoczęty zostanie proces ładowania baterii. Kamera nie musi być wówczas włączona.

Wkładanie i wyjmowanie karty pamięci micro SD

1. Wsuń kartę pamięci micro SD do portu micro SD zgodnie z podanym kierunkiem i upewnij się, że została ona poprawnie zamocowana.
2. Aby wyjąć kartę z portu, wciśnij ją delikatnie, aż zostanie odblokowana i wysunięta, a następnie wyciągnij ją.

Uwaga:

Zalecane jest używanie szybkich kart pamięci Micro SD, klasy 6 lub 10.



Instrukcja użytkowania

Włączanie i wyłączenie

Wciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika (Przycisk włączania oraz zmiany trybów), aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.



Zmiana trybu pracy

Kamera ma wbudowane pięć trybów pracy. Aby zmienić tryb należy wcisnąć krótko przycisk trybu (Mode): tryb kamery, tryb aparatu, tryb spowolnionego nagrania, tryb przeglądania, ustawienia.

Uwaga:

Wyłączenie kamery w danym trybie spowoduje, że system nie zapamięta wybranego trybu. Ponowne uruchomienie kamery włączy domyślny tryb kamery.

Tryb kamery

Po włączeniu zasilania , kamera rozpocznie nagrywanie automatycznie (opcja automatycznego nagrywania działa, jeśli jest zainstalowana karta pamięci micro SD w urządzeniu). Aby rozpocząć nagrywanie ręcznie, naciśnij przycisk OK, naciśnij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

Tryb aparatu

Po włączeniu zasilania , naciśnij przycisk trybu (Mode), aby przejść w tryb aparatu. Naciśnij przycisk OK aby wykonać zdjęcie.

Tryb przeglądania

Po włączeniu zasilania , naciśnij przycisk trybu (Mode), aby przejść w tryb przeglądania.

Przeglądanie plików wykonujemy za pośrednictwem przycisków w górę i w dół. Aby rozpocząć podgląd pliku wideo naciśnij przycisk OK, aby zatrzymać podgląd ponownie naciśnij przycisk OK.

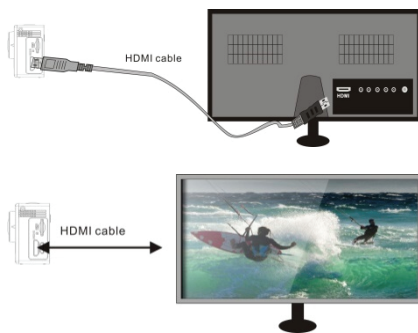
Ustawienia

Aby otworzyć opcje systemowe, naciskaj przycisk Mode do pojawienia się opcji ustawienia, następnie wejdź w tryb ustawień naciskając przycisk OK.

Przełączanie pomiędzy funkcjami odbywa się za pomocą przycisków kierunkowych, zatwierdzenie – przycisk OK, przełączanie opcji w poszczególnych kategoriach – przycisk Power/Mode.

Podłączenie do telewizora

Aby odtworzyć pliki na telewizorze podłącz urządzenie do telewizora HD używając w tym celu przewodu HDMI. Pliki zapisane na karcie pamięci kamery można teraz odtworzyć na ekranie telewizora.



Aplikacja kamery



Łączenie z XDV

Aplikacja XDV umożliwia zdalną obsługę kamery za pośrednictwem smartfona lub tabletu.

Oprócz tego oferuje ona również funkcję kontroli nad zarejestrowanymi danymi jak przeglądanie zdjęć oraz nagranych plików wideo a także podgląd obrazu „na żywo”.

1. Pobierz i zainstaluj aplikację XDV na swoim smartfonie lub tablecie. Możesz w tym celu skorzystać z internetowych sklepów z aplikacjami lub z naszej strony internetowej www.overmax.eu.
2. Naciśnij przycisk zasilania / trybu (Power / Mode), aby włączyć kamerę.
3. Przejdź do opcji i zaznacz pole obok WIFI, aby włączyć WIFI lub jeśli kamera znajduje się w trybie nagrywania wideo, naciśnij przycisk do góry.
4. Na ekranie kamery wyświetli się nazwa sieci oraz hasło do której należy się podłączyć z urządzenia mobilnego.

1. W ustawieniach swojego urządzenia mobilnego (smartfon, tablet) wybierz sieć o nazwie która wyświetliła się na wyświetlaczu kamery.
2. Następnie wprowadź hasło które również wyświetliło się na ekranie kamery.
3. Otwórz aplikację XDV na swoim urządzeniu. Wybierz z listy aktualnie podłączoną kamerę. Obraz z kamery będzie wyświetlany na twoim smartfonie / tablecie.
4. Dioda LED wskaźnika WIFI będzie świeciła światłem ciągłym.

Uwaga:

- Pliki Foto i Wideo zapisywane są na karcie pamięci znajdującej się w kamerze. Jeżeli chcemy szybko zarchiwizować pliki, można je przenieść na smartfon lub tablet za pomocą aplikacji.

Wodoodporność

Wodoodporna obudowa kamery posiada klasę wodoszczelności IPX8, co oznacza że kamera w obudowie wodoodpornej jest zdolna do prawidłowego działania na głębokości do 30 metrów.

Użyte zdjęcia są poglądowe i mogą się różnić od rzeczywistych.

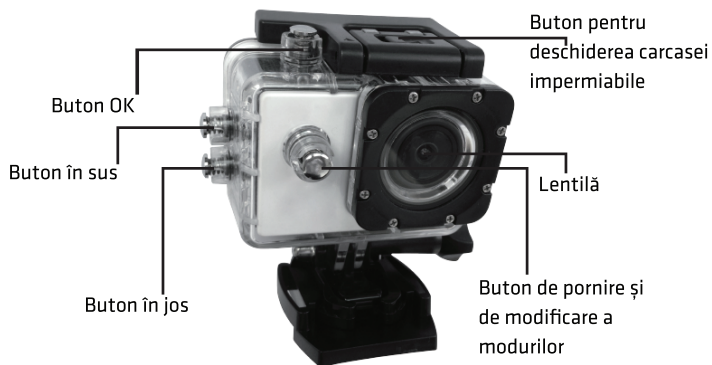


Activecam 4.1

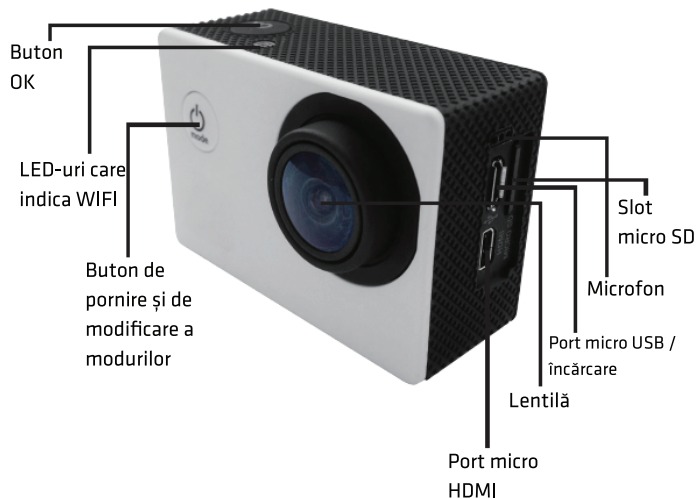
Manual de utilizare

Aspect fizic și descrierea dispozitivului:

Carcasă impermeabilă



Fără carcasa impermeabilă







Instrucțiuni de utilizare control de la distanță.

Telecomanda nu are un comutator, este gata în orice moment.

1. Apăsați Captură pentru a face fotografia (fotografiile vor fi salvate pe cardul de memorie fix într-un aparat de fotografiat).
2. Apăsați de înregistrare pentru a începe înregistrarea video. Dacă doriți să opriți înregistrarea video, apăsați din nou același buton.



Capacul bateriei

Produsul este conceput pentru diverse utilizări, cum ar fi:



Sporturi în aer liber

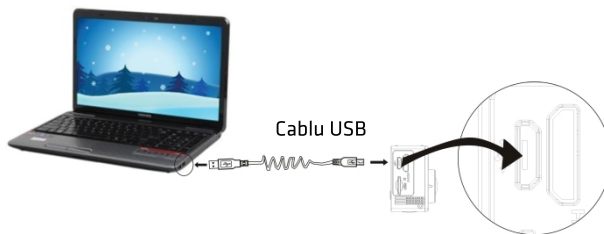


Sporturi marine



Scufundare

Încărcarea bateriei



Prin intermediul USB: bateria poate fi reîncărată prin conectarea camerei video la un computer cu ajutorul unui cablu USB, LED-ul roșu de încărcare se aprinde intermitent indicatorul. Aparatul foto nu trebuie să fie pornit atunci. După încărcare, ecranul va afișa un mesaj care indică faptul că încărcarea este completă. Durata de încărcare este de 3 ore. Durata bateriei este de 1,5 ore.



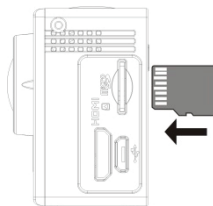
Cu ajutorul încărcător de mașină: dispozitivul este conectat la încărcător în mașină și este activat procesul de încărcare a bateriei. În timpul încărcării camera aparatului nu trebuie să fie activată.

Introducerea și îndepărtarea unui card de memorie micro SD

1. Introduceți un micro SD card de memorie micro SD de port în funcție de direcția dată și asigurați-vă că acesta a fost atașat în mod corespunzător.
2. Pentru a scoate cartela din port, împingeți ușor până când acesta este deblocat și ejectat, și apoi trageți-l afară.

Atenție:

Vă recomandăm utilizarea carduri de memorie Micro SD, Clasa 6 sau 10.



Instrucțiuni pentru utilizare

Pornirea și oprirea dispozitivului

Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare (butonul de pornire și de schimbare a modurilor) pentru a porni sau opri dispozitivul.



Schimbarea modului de operare

Camera are încorporate cinci moduri de operare. Pentru a schimba modul, apăsați scurt butonul Mode (Mod): modul aparat de fotografiat, modul aparat de fotografiat, modul de înregistrare lent, setările modului de vizualizare.

Atenție:

Opriti camera în acest mod determină sistemul memorează modul selectat. Reaprirea camera pornește modul camerei implicit.

Modul camera

După ce procesul de încărcare este activat, camera va începe înregistrarea în mod automat (de lucru de înregistrare automată în cazul în care cartela este instalată memorie micro SD în dispozitiv). Pentru a începe înregistrarea manuală, apăsați butonul OK, apăsați-l din nou pentru a opri înregistrarea.

Modul aparat

După ce alimentarea este pornită, apăsați modul (Mod) pentru a intra în modul aparat de fotografiat. Apăsați butonul OK pentru a realiza fotografia.

Modul de vizualizare

După ce alimentarea este pornită, apăsați modul (Mod) pentru modul de navigare.

Vizualizarea fișierelor se realizează prin intermediul butoanelor sus și în jos. Pentru a porni o previzualizarea fișierului video, apăsați butonul OK pentru a opri apăsați din nou butonul OK.

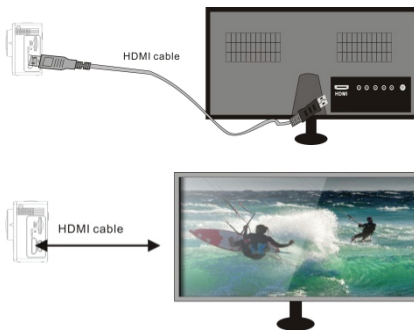
Setări

Pentru a accesa opțiunile de sistem, apăsați butonul Mode pentru apariția opțiunii de setare, apoi intra în modul de configurare prin apăsarea butonului OK.

Comutarea între funcții se realizează cu ajutorul butoanelor direcționale, aprobarea se realizează prin utilizarea butonului - OK, opțiunea este disponibilă din fiecare categorie de comutare - Power / Mode.

Conectarea la televizor

Pentru a deschide fișierele pe un televizor, conectați aparatul la televizorul HD, folosind cablul HDMI. Fișierele stocate pe cartela de memorie, acum pot fi vizualizate pe ecranul televizorului.



Aplicație dispozitivului

Conectare XDV



Aplicație XDV permite operarea de la distanță a camerei prin intermediul unui smartphone sau tabletă.

În plus, acesta oferă funcția de control asupra datelor înregistrate cum ar fi vizualizarea imaginilor și a fișierele video înregistrate precum și o imagine de previzualizare "live".

1. Descărcați și instalați XDV pe smartphone sau tabletă. Puteți folosi fie online sau de pe site-ul nostru www.overmax.eu.
2. Apăsăți alimentare / modul (Power / Mode) pentru a porni camera foto.
3. Derulați și selectați caseta de selectare de lângă Wi-Fi pentru a activa Wi-Fi sau când aparatul foto este în modul de înregistrare video, apăsați sus.
4. Pe ecran, aparatul foto va afișa numele rețelei și parola pe care le conectați la un dispozitiv mobil.

În setările dispozitivului mobil (smartphone, tabletă)

1. selectați rețeaua cu numele care a fost afișat pentru a afișa camera foto.
2. Apoi introduceți parola, care apare, de asemenea, pe ecranul aparatului foto.
3. Deschideți aplicația XDV pe dispozitiv. Alegeți din lista de camere conectată în prezent. Imaginea din aparatul foto va fi afișat pe smartphone / tabletă.
4. Indicatorul LED va lumina continuu WiFi.

Atenție:

- Fișierele foto și video sunt stocate pe cartela de memorie în camera video. Dacă doriți să arhivați fișierele în mod rapid, aveți posibilitatea să le transferați la smartphone sau tableta utilizând aplicația.

Impermeabil

Carcasa dispozitivului este impermeabila clasa de rezistență la apă IPX8, ceea ce înseamnă că, în cazul în care camera foto rezistent la apă este capabilă să funcționeze corect, la o adâncime de 30 de metri.

Fotografiile utilizate sunt ilustrative și pot diferi de cele reale.

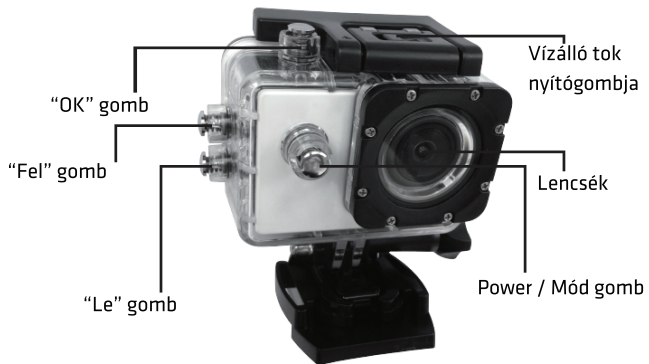


Activecam 4.1

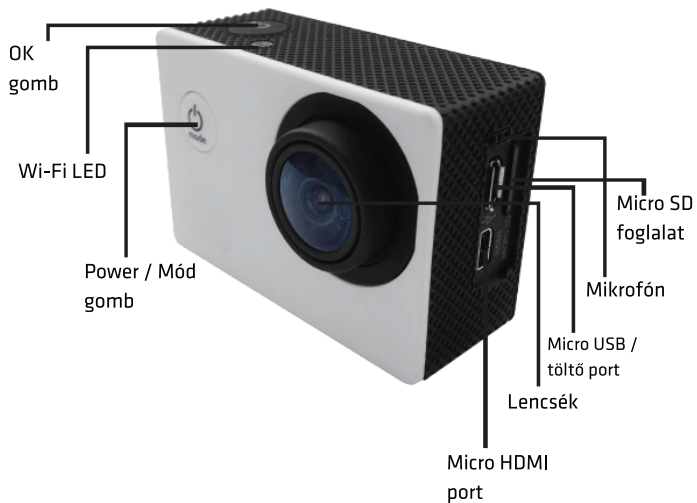
Használati útmutató

Termék bemutatása:

Vízálló tokban



Vízálló tok nélkül







Használati útmutató távvezérlő

A távirányító nem egy kapcsoló, hogy kész bármikor.

1. Nyomja meg Felvétel a kép (képek kerülnek mentésre a memóriakártyára rögzített egy kamera).
2. Nyomja meg a videó felvétel felvétel elindításához. Ha le akarja állítani a videofelvétel, nyomja meg ugyanazt a gombot.



Akkumulátor fedél

A készülék többféle alkalmazáshoz lett tervezve, mint:



Outdoor sportok

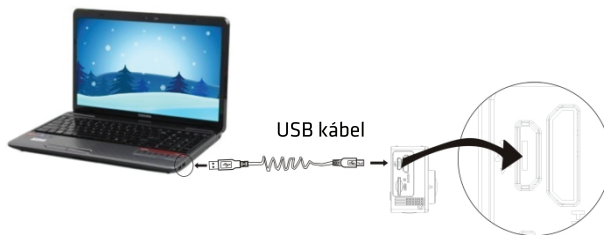


Vízi sportok



Búvárkodás

Akkumulátor töltése



USB port használata:

USB kábellel való számítógép USB portjához való csatlakoztatással tudja tölteni a készüléket. A piros töltést jelző LED elkezd villogni, nem szükséges bekapcsolnia a kamerát a töltéshez. A folyamat végén, üzenet jelzi a teljes töltöttséget a kijelzőn. A teljes töltés 3 órát vesz igénybe. Egy töltéssel az akkumulátor élettartalma 1,5 óra.



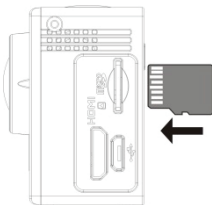
Autós töltő használata: A töltés automatikusan elindul, ha a kamerát csatlakoztatja az autós töltőre. Nem szükséges bekapcsolnia a kamerát a töltéshez.

Micro SD memóriakártya behelyezése / eltávolítása

1. Helyezze be a microSD memóriakártyát a kamera kártyafoglatába a jelzett irányba és győződjön meg a megfelelő behelyezésről.
2. A kártya eltávolításához nyomja meg és húzza ki a foglatból.

Megjegyzés:

Javasoljuk, hogy Class 6 vagy 10 sebességű MicroSD kártyát használjon.



Használat

Be/kikapcsolás

Tartsa nyomva a Power / Mód gombot a készülék be, illetve kikapcsolásához.



Módok közötti váltás

A kamerában 5 mód közül tud választani. Nyomja meg a röviden a Power / Mód gombot a módok közötti váltáshoz: videó mód - fényképezőgép mód - lassú mozgás mód - előnézeti mód - beállítások.

Megjegyzés:

Kikapcsolás után a készülék NEM emlékszik a legutóbb használt módra. Minden bekapcsolás után a kamera alapértelmezetten a kamera módba lép be.

Kamera mód

Bekapcsolás után a készülék automatikusan ebbe módba lép be és elkezd a rögzítést (automatikus rögzítés csak akkor működik ha micro SD memóriakártya a készülékben van). Kézzileg való indításhoz nyomja meg az OK gombot, majd újra a leállításhoz.

Fényképezőgép mód

Kapcsolja be a kamerát és nyomja meg a Mód gombot és lépjen be a kép módba. Nyomja meg az OK gombot a fényképkészítéshez.

Előnézeti mód

Kapcsolja be a kamerát és nyomja meg a Mód gombot és lépjen be az előnézeti módba.

Használja a Fel és Le gombokat a fájlok kiválasztásához. Majd nyomja meg az OK gombot a lejátszáshoz/megjelenítéshez. Nyomja meg újra a leállításhoz.

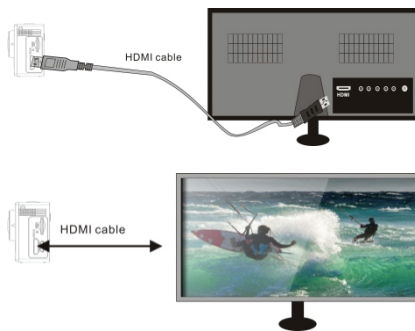
Beállítások

Nyomja meg a Mód gombot, míg a beállításokhoz nem tud lépni. Használja az OK gombot a felületbe való belépéshez.

Nyomja meg az iránygombokat a menü funkciói közötti váltáshoz. Nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.
Nyomja meg a Power/Mód gombot a kiválasztott funkció kiválasztásához.

TV csatlakozás

HDMI kábel használatával csatlakoztassa a készüléket a HD TV-hez. Most a memóriakártyán tárolt fájlokat meg tudja jeleníteni a TV képernyőjén.



Kamera app



XDV-hez való csatlakozás

XDV alkalmazás lehetővé teszi a kamera okostelefonon vagy tableten keresztüli irányítását.

Lehetőség van rögzített adatok kezelésére is. Használhatja a fényképek és videók böngészéséhez és élő képek nézéséhez.

1. Alkalmazás áruházból vagy a weboldalunkról (www.overmax.eu) tölts le és telepítse az XDV alkalmazást az okostelefonjára vagy tabletjére.
2. Nyomja meg a Power / Mód gombot a kamera bekapcsolásához.
3. Lépjen be a beállítások felületre és jelölje be a Wi-Fi mezőt az engedélyezéshez. Ha a kamera videó módban van, használja a „Fel” gombot.
4. A hálózat neve és jelszava (csatlakozni kell a használt mobil eszközzel) megjelenik a kijelzőn.
5. Lépjen a beállítások menübe a készülékén (okostelefon vagy tablet) és válassza ki ugyanazt a hálózatot.

1. Adja meg a jelszót (mint ahogy a kamera kijelzőjén).
2. Futtassa az XDV-t a készülékén. Válassza ki a jelenleg csatlakoztatott kamerát a listából. Most már látja a kamera élő képét az okostelefonon vagy tableten.
3. A Wi-Fi LED elkezd folyamatosan világítani.

Megjegyzés:

A rögzített kép és videó fájlok a kamera memóriakártyáján tárolódnak. Az alkalmazással az okostelefon vagy tablet memóriájába mozgathatja őket.

Vízállóság

A kamera vízálló tokja IPX8 vízállósággal rendelkezik, mely szerint a kamera 30 méterig vízálló.

A használati útmutatóban használt képek csak illusztrációt szolgálnak, melyek előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Declaration of Conformity

Product details

For the following

Product : **IP Camera**

Model(s) : **OV-Activecam 4.1**

OVERMAX
You•unlimited

Declaration & Applicable standards

We, BrandLine Group Sp. z o. o., hereby declare under our sole responsibility that the of the above referenced product complies the following directives:

Applied Standards and Test Reports

Specification

EN 60950-1:2006 + A11:2009
+ A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

EN 60950-1:2006 + A11:2009
+ A1:2010 + A12:2011+A2:2013

EN 62311: 2008

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 300 328 V1.8.1

Representative

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. Dziadoszańska 10
61-248 Poznań

BRANDLINE GROUP
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
ul. Dziadoszańska 10-61-248-Poznań
NIP 762-257-98-40, Regon 367233546

(1)